chilot.wordpress.com

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስድስተኛ ዓመት ቁጥር ፳፫
አዲስ አበባ ግንቦት ፲፫ ቀን ፪ሺ፪ ዓ.ም.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

16th Year No. 23
ADDIS ABABA 21ST May 2010

ማውጫ

ደንብ ቁጥር ፩፻፸፮ /፪ሺ፪
የኢትዮጵያ የሥጋና ወተት ቴክኖሎጂ ኢንስቲትዩት ማቋቋሚያ /ማሻሻያ/ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ....ገጽ ፭ሺ፪፻፶፮

2CONTENTS

Regulation No. 176/2010
Ethiopian Meat and Dairy Technology Institute Establishment /Amendment/ Council of Ministers Regulation ....Page 5256

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፩፻፸፮/፪ሺ፪

የኢትዮጵያ የሥጋና ወተት ቴክኖሎጂ ኢንስቲትዩት ማቋቋሚያ ደንብን ለማሻሻል የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈፃሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፬፻፸፩/፲፱፻፺፰ አንቀጽ ፭ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል፡፡

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ "የኢትዮጵያ የሥጋና ወተት ቴክኖሎጂ ኢንስቲትዩት ማቋቋሚያ /ማሻሻያ/ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፩፻፸፮/፪ሺ፪" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. ማሻሻያ

የኢትዮጵያ የሥጋና ወተት ቴክኖሎጂ ኢንስቲትዩት ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፩፻፵፫/፪ሺ እንደሚከተለው ተሻሽሏል፡-

፩/ የደንቡ አንቀጽ ፭ ተሽሮ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፭ ተተክቷል፡-

"፭. የኢንስቲትዩቱ ዓላማ

ኢንስቲትዩቱ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፡-

፩/ በሥጋና በወተት ማምረት፣ አቅርቦት፣ ማቀነባበር እና ግብይት ሥራ ላይ የተሰማሩ አካላትን አቅም የመገንባት፤

Council of Ministers Regulation No. 176/2010

COUNCIL OF MINISTERS REGULATION TO AMEND THE ETHIOPIAN MEAT AND DAIRY TECHNOLOGY INSTITUTE ESTABLISHMENT REGULATION

This Regulation is issued by the Council of Ministers pursuant to Article 5 of the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No.471/2005.

1. *Short Title*

This Regulation may be cited as the "Ethiopian Meat and Dairy Technology Institute Establishment /Amendment/ Council of Ministers Regulation No. 176./2010".

2. *Amendment*

The Ethiopian Meat and Dairy Technology Institute Establishment Council of Ministers Regulation No. 143/2008 is hereby amended as follows:

1/ Article 5 of the Regulation is repealed and replaced by the following new Article 5:

"5. **Objective of the Institute**

The Institute shall have the following objectives:

1/ to build the capacity of bodies engaged in the production, supply, processing and marketing of meat and dairy products;

ያንዱ ዋጋ
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፹ሺ፩
Negarit Gazeta P.O.box 80,001

chilot.wordpress.com

፪/ የሥጋና የወተት ምርት የጥራት ደረጃውን የጠበቀ እንዲሆን የማስቻል፤

፫/ በመስኩ ባለሃብቶች እንዲሳተፉ በማበረታታት ኢንቨስትመንትን ማስፋፋት፤

፬/ ዓለም አቀፍ መስፈርቶችን የሚያሟሉ እንስሳትና የእንስሳት ምርቶች ለውጭና ለአገር ውስጥ ገበያ በአይነትና በብዛት የሚቀርቡበትን ሁኔታ የማመቻቸት።"

፪/ የደንቡ አንቀጽ ፮ ተሽሮ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፮ ተተክቷል፡-

"፮. <u>የኢንስቲትዩቱ ሥልጣንና ተግባራት</u>

ኢንስቲትዩቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩/ የሥጋና ወተት ኢንዱስትሪውን የሥልጠና ፍላጎት በመለየትና ዘርፉ በዓለም ላይ የደረሰበትን ምርጥ ልምድ መሠረት በማድረግ የሥልጠና ካሪኩለም የማዘጋጀት፤ በዚህ ላይ ተመሥርቶ ሠልጣኞችን የማብቃት፤

፪/ በቴክኖሎጂ መረጣ፣ ግዢ፣ ተከላና አጠቃቀም ላይ የባለሀብቶችን አቅም የመገንባት፤

፫/ የሥጋና ወተት ፋብሪካዎችንና በዘርፉ የተሠማሩ ሌሎች ድርጅቶችን በናሙና ፍተሻና በላቦራቶሪ አያያዝና አጠቃቀም ላይ አቅም የመገንባትና የናሙና ፍተሻ አገልግሎት የመስጠት፤

፬/ የእንስሳት ሀብት ዘርፍን አስመልክቶ ባሉት የኢንቨስትመንት አማራጮች ላይ የዳሰሳ ጥናት በማድረግ የመረጃ ቋት የመመስረት፤ መረጃዎቹ በየጊዜው እየተገመገሙ ወቅታዊ እንዲሆኑ የማድረግ እና ለተጠቃሚዎች የማድረስ፤

፭/ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ለሥጋና ወተት እንዲሁም ለመኖ ኢንቨስትመንት ተስማሚና አዋጭ የሆኑ አካባቢዎችን በመለየት በአጭር ጊዜና ወጪ ቆጣቢ በሆነ መንገድ ባለሀብቶች የመሬትና ሌሎች አገልግሎቶችን እንዲያገኙ የማመቻቸት፤

2/ to ensure meat and dairy products to meet quality standards;

3/ to encourage the participation of investors in the sector and expand investment;

4/ to facilitate conditions by which variety of livestock and livestock products that meet international standard can be supplied adequately for local and international markets."

2/ Article 1 of the Regulation is repealed and replaced by the following new Article 6:

"6. **<u>Powers and Duties of the Institute</u>**

The Institute shall have the following powers and duties to:

1/ provide training and produce qualified manpower by preparing a training curriculum based on international best practices and upon identifying the training needs of the meat and dairy industry;

2/ build the capacity of investors in terms of technology identification, purchase, installation and application;

3/ build the capacity of meat and dairy processing plants and other undertakings engaged in the sector in terms of sample testing and laboratory handling and usage, and render sample testing services;

4/ set up a database related to livestock resources by conducting a survey on investment opportunities, and timely update the same and provide access to users;

5/ in collaboration with other concerned bodies, to facilitate conditions for providing land and other services to investors in short periods and in cost effective manners, by identifying areas feasible and suitable for investment in meat, dairy and feed production;

chilot.wordpress.com

፮/ በመስኩ ለኢንቨስትመንትና ለግብይቱ ዕድገትና መስፋፋት ማነቆ የሆኑ ችግሮችን በማጥናትና በመለየት መፍትሄ የመስጠት፤

፯/ በጥራትና በደረጃዎች ላይ የተመሰረተ የእንስሳት ግብይት ሥርዓት እንዲኖር የማድረግ፤

፰/ የሥጋና የቁም እንስሳት ላኪዎችን ከአምራቾችና ከግብይት ዩኒየኖችና ፌዴሬሽኖች ጋር በማስተሳሰር የእንስሳት አቅርቦት አስተማማኝ እንዲሆን የማድረግ፤

፱/ ለእንስሳት ገበያ አስፈላጊ የሆኑ መሰረተ-ልማቶች እንዲስፋፉ እንዲሁም ደረጃውን የጠበቀ የእንስሳትና የእንስሳት ምርት የማጓጓዣ ተሽከርካሪዎችና ሌሎች ፋሲሊቲዎች እንዲሟሉና ጥቅም ላይ እንዲውሉ ክትትል የማድረግ፤

፲/ የእንስሳት ምርት ፍላጐትን፣ በተለያዩ የውጭ ገበያዎች ለመግባት የሚያስፈልገውን መመዘኛ እና በገበያው ውስጥ የሚገኙ ተወዳዳሪዎችን በማጥናት መረጃውን ለተጠቃሚዎች የመስጠትና የንግድ ትስስር እንዲፈጠር የማድረግ፤

፲፩/ በመስኩ ኢንቨስትመንትን የሚያስፋፉና የሚያሳድጉ፣ እንዲሁም ባለሃብቱ ዘላቂነት ያለው የእንስሳት፣ የእንስሳት ምርትና፣ የሌሎች ግብዓቶች አቅርቦት እና አገልግሎቶች እንዲያገኝ የሚያግዝ ስትራቴጂና የድርጊት መርሀ-ግብር በማዘጋጀት በመንግስት የማስወሰንና ተግባራዊነቱን የመከታተል፤

፲፪/ የኢንቨስትመንት አማራጮችንና ማበረታቻዎችን እንዲሁም የእንስሳት ምርቶችን በተቀናጀ መንገድ የማስተዋወቅ ስርአት የመዘርጋት፣ የማስጸደቅና የመተግበር፤

፲፫/ ያለውን የውጭ ገበያ ይዞ ለማቆየትና ለማስፋፋት ወደ አዳዲስ ገበያዎችም ለመግባት እንዲቻል ወቅታዊ የኤክስፖርት ስትራቴጂ የመንደፍና ተከታትሎ የማስፈፀም፤

፲፬/ በሥጋና በወተት ኢንዱስትሪ በተሻለ ደረጃ ላይ ከሚገኙ የውጭ ሀገር ተቋማት እና ተዛማጅ ዓላማ ካላቸው የሀገር ውስጥ ተቋማት ጋር የትብብር ግንኙነት የመመስረት፤

6/ provide solutions by studying and identifying bottlenecks for the development and expansion of investment and marketing in the sector;

7/ develop livestock marketing system based on quality and grades;

8/ ensure reliability of livestock supply by linking meat and livestock exporters with producers and market unions and federations;

9/ conduct follow-up on expansion of infrastructures necessary for livestock market and for the availability of facilities such as designated transportation vehicles for livestock and livestock products;

10/ provide information to users and create trade linkage by conducting assessment on the demand of livestock products, the requirement for entering foreign markets and the competitors in the market;

11/ prepare, present for approval of the government and follow-up the implementation of strategies and action plans which facilitate and develop investment in the sector and assist investors to get sustainable supply of livestock, livestock products, other inputs and services;

12/ establish, get approval and implement systems to promote investment options and incentives and livestock products in an integrated manner;

13/ develop and implement an up-to-date export strategy to maintain and boost existing export markets and to enter into new markets;

14/ establish relationships of cooperation with foreign institutions that are in better position with regard to meat and dairy industries and local institutions having similar objectives;

chilot.wordpress.com

፲፭/ አግባብ ላላቸው የክልል ተቋማት የቴክኒክ እገዛና ምክር የመስጠት፤

፲፮/ ለሠልጣኞች የምስክር ወረቀት የመስጠት፤

፲፯/ መንግሥት በሚያጸድቀው ተመን መሠረት ለሚሰጣቸው አገልግሎቶች ክፍያ የማስከፈል፤

፲፰/ የንብረት ባለቤት የመሆን፣ ውል የመዋዋል፣ በራሱ ስም የመክሰስና የመከሰስ፤

፲፱/ ዓላማዎቹን ከግብ ለማድረስ የሚያስፈልጉ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን የማከናወን::"

15/ provide technical assistance and advice to the relevant institutions of regional states;

16/ issue certificates to trainees;

17/ collect service fees in accordance with rates to be approved by the government;

18/ own property, enter in to contracts, sue and be sued in its own name;

19/ perform other related activities necessary to attain its objectives."

፫. የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል::

3. *Effective Date*

This Regulation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

አዲስ አበባ ግንቦት ፲፫ ቀን ፪ሺ፪ ዓ.ም

Done at Addis Ababa this 21st day of May, 2010.

መለስ ዜናዊ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

MELES ZENAWI

PRIME MINISTER OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት